



Unione dei Comuni
"Besa"



Regione Sicilia
Assessorato Turismo
Sport e Spettacolo



Comune di
Piana degli Albanesi



Eparchia di
Piana degli Albanesi



Pro Loco
Piana degli Albanesi

PASQUA

Arbëreshe

27 Marzo - 5 Aprile 2015

La settimana Santa a Piana degli Albanesi
Java e Madhe te Hora së Arbëreshëvet

Presso il Museo Civico "Nicola Barbato" saranno allestite
mostre d'arte, di artigianato locale e degli ori.

Per info 091.8575668 (Museo)
3293824827 (Pro Loco)

WWW.VISITPIANA.IT



PROGRAMMA PASQUA 2015

Venerdì 27 Marzo

- ore 15.00 Via Crucis vivente - Cattedrale S. Demetrio
- ore 18.30 Projasmena e canto della Resurrezione di Lazzaro
- ore 21.00 Canto tradizionale della Resurrezione di Lazzaro per le vie del Paese

Sabato 28 Marzo

- ore 18.30 Vespro della Domenica delle Palme

29 Marzo - DOMENICA DELLE PALME

- ore 10.30 Chiesa di S. Nicola: Benedizione delle palme e processione
- ore 11.00 Divina Liturgia in rito greco-bizantino
- ore 18.00 Ufficiatura del Nimfios - Cattedrale

SETTIMANA SANTA

Lunedì 30 Marzo

- ore 18.00 Ufficiatura del Nimfios - Cattedrale

Martedì 31 Marzo

- ore 18.00 Ufficiatura del Nimfios - Cattedrale

Giovedì 2 Aprile

- ore 10.30 Vespro e Liturgia di S. Basilio il Grande - Ufficio della Lavanda dei piedi
- ore 18.00 Akoluthia ton pathon - Ufficio delle sante sofferenze
- ore 21.00 Canto del Simeron Kremate

Grande e Santo Venerdì 3 Aprile

- ore 09.30 Ufficio delle Grandi e Regali Ore
- ore 11.30 Vespro della Deposizione
- ore 18.00 Ufficio dell'Epitafios thrinos
- ore 20.30 Processione per le vie del paese

Grande e Santo Sabato 4 Aprile

- ore 10.30 Vespro e Liturgia di S. Basilio e Battesimi
- ore 24.00 Cattedrale: Orthos di Pasqua - Ufficio della Resurrezione e Divina Liturgia

PASQUA

Domenica 5 Aprile

- ore 10.30 Divina Liturgia in rito greco-bizantino - Cattedrale
- ore 12.30 Sfilata delle donne in costume tradizionale lungo il corso Kastrioti
- ore 13.00 Benedizione e distribuzione uova rosse. Sorteggio del Brezi e dei premi
- ore 17.00 Spettacolo folk Gruppo «Arbëria» di Frascineto (CS) e Pierpaolo Petta Fisarmonicista-compositore
- ore 18.30 Cattedrale di S. Demetrio: Vespro della Pace



Piana degli Albanesi - Hora e arbëreshëvet

La fondazione di Piana degli Albanesi (*Hora e Arbereshevët*) risale alla fine del XV secolo (30 agosto 1488 anno di fondazione) quando, in seguito alla invasione turca in Albania, gruppi di profughi albanesi cercarono rifugio nelle vicine coste dell'Italia meridionale. Dopo cinque secoli, questa comunità è riuscita a mantenere inalterata la propria originaria identità etnico-linguistica. Piana degli Albanesi è tra le più note e popolose comunità storiche arbëreshë ed è il centro più importante delle colonie greco-albanesi di Sicilia e sede di diocesi o eparchia. Nelle celebrazioni liturgiche vengono utilizzate sia la lingua greca che la lingua albanese. Il rito, solenne è ricco di simbolismi. Il costume tradizionale femminile, come la lingua e il rito, è uno dei segni più evidenti della diversità culturale arbëreshë. I prodotti gastronomici d'eccellenza più rinomati sono senz'altro i cannoli e il pane.

È possibile visitare il Museo civico "Nicola Barbato", la mostra permanente delle icone, degli ori e dell'artigianato locale.

The foundation of Piana degli Albanesi (*Hora and Arbëreshëvet*) dates from the late fifteenth century (August 30, 1488 foundation year) when, following the Turkish invasion in Albania, groups of Albanian refugees sought refuge in the neighboring coasts of southern Italy. After five centuries, this community has managed to keep unchanged the original ethno-linguistic identity. Piana degli Albanesi is among the best known and most populous arbëreshë historic communities and is the most important center of the greek - Albanian colonies of Sicily and seat of the diocese or eparchy. In liturgical celebrations are used both the Greek language that the Albanian language. The ritual, solemn is rich in symbolism. The traditional costume of women, such as language and ritual, is one of the most obvious signs of cultural diversity arbëreshë. The gastronomic excellence are undoubtedly the most famous cannoli and pane. And possible visit the civic museum "Nicola Barbato", the local permanent show of the icons, of the golds and the handicrafts.